



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

**Raport pentru anul 2013**  
**Emil Boc - primarul municipiului Cluj-Napoca**

Stimați clujeni,

Vă prezint în continuare raportul de activitate pentru 2013, un an caracterizat de finalizarea unor proiecte importante pentru comunitate, începerea și pregătirea altora noi. De-a lungul acestui an, la nivelul administrației publice locale am acționat constant ținând cont de nevoile cetățenilor și menținând dialogul cu ei la nivelul tuturor compartimentelor Primăriei.

În 2013 s-au desfășurat 23 de ședințe de Consiliu local convocate de către primar, din care: 12 ordinare, 3 extraordinare și 8 de îndată. Au fost promovate 684 de proiecte de hotărâre, din care 560 din inițiativa primarului, 118 din inițiativa primarului și a consilierilor locali și 6 din inițiativa consilierilor locali. Au fost adoptate 606 hotărâri, 24 de proiecte au fost respinse, 11 au fost retrase de către inițiator și 43 - amânate.

Vă mulțumesc pentru contribuția fiecăruia dintre dumneavoastră la comunitatea în care trăim. Eforturile dumneavoastră din acest an ne-au adus mai aproape de orașul pe care ni-l dorim cu toții: un oraș cu adevărat european, o viitoare Capitală Europeană a Tineretului, în care să ne bucurăm de familie și prieteni în liniște și siguranță. Doresc să le mulțumesc și cu această ocazie tuturor celor care ne-au transmis propunerile și criticile lor, precum și instituțiilor locale, naționale și internaționale cu care am colaborat.

**Primăria Cluj-Napoca, model de transparență**

Din 1 august 2013, Primăria Cluj-Napoca **publică pe site toate achizițiile publice directe**, pentru că ne-am propus să asigurăm **transparența totală** în ceea ce privește cheltuirea banului public.

În cazul achizițiilor de până la 30.000 de euro, orice firmă poate depune oferte timp de 3 zile de la publicarea anunțului de intenție pe site. După analizarea ofertelor și alegerea celei mai avantajoase, rezultatul procedurii este publicat pe site. La achizițiile directe de până în 100.000



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

de euro, preluarea ofertelor se va face timp de 7 zile. În cazurile în care nu se va depune nici o ofertă se va apela la catalogul SEAP și, dacă nici aici nu se găsește vreo variantă, se vor solicita în mod direct trei oferte. **Municipalitatea este pregătită pentru orice situație cu reguli clare, stricte și transparente.**

De asemenea, din acest an, Primăria Cluj-Napoca a reglementat în manieră europeană regimul conflictelor de interese: **salariații primăriei nu se pot angaja, timp de 5 ani, la firmele care câștigă licitații.** Prin dispoziția primarului, angajații instituției care fac parte din comisiile de licitații cu fonduri europene sau naționale semnează declarații pe propria răspundere că nu vor avea relații cu firmele câștigătoare pentru o perioadă de timp de 5 ani (perioada de derulare a proiectelor europene), extinzând astfel dispozițiile naționale în vigoare, în conformitate cu normele europene și oferind certitudinea că la Primăria Cluj-Napoca respectul față de banul public este la cel mai înalt nivel.

### **Modernizare, întreținere și reparații la infrastructura urbană**

Municipalitatea a continuat în 2013 **lucrările de reabilitare a străzilor**, asfaltare a aleilor și trotuarelor dintre blocuri și modernizare a unor noi artere din municipiu.

Au fost realizate **lucrări de investiții la 36 de obiective**: străzile Brateș (și aleile adiacente), Al. Vaida Voievod, Trâmbițașului, Miron Costin, Mihai Românul, Donath (tronsonul I), Donath (tronson între Tăietura Turcului și intersecția de la Casa Radio), Dornei, Baba Novac, Târnavelor, Mărășești, Putna, Clăbucet, Războieni, alei adiacente la strada Gheorghe Dima nr. 25-41, Răsăritului (și alei adiacente), Cosminului, Salcâmului, Măceșului, Baia Mare, Scorțarilor (și alei adiacente), Breaza, Lăpușului, alei și parcări adiacente străzii Troțușului nr. 4, Callatis, Dorului, Academician David Prodan, General Gheorghe Pomuț, Dropiei, Sportului, Barbu Lăutaru, Dobrogei, Banatului, Gheorghe Doja, sensul giratoriu 7 străzi, sensul giratoriu din Piața 1 Mai – în total, este vorba de peste 170.000 mp modernizați.

De asemenea, s-au executat **lucrări de întreținere și reparații pe aproximativ 150 de străzi**, pe o suprafață de peste 227.000 mp (spre exemplu: trotuare de pe Calea Florești, trotuare de pe b-dul Nicolae Titulescu, trotuare de pe strada Dâmboviței etc.).

Lucrările pe care le efectuează Primăria sunt **corelate și cu modernizările efectuate de furnizorii de utilități**, astfel încât străzile se asfaltează doar după ce se termină lucrările la



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

utilități. Pentru lucrările la rețelele edilitare subterane (intervenții, branșamente, investiții) executate în trama stradala, care au fost numeroase și dispersate în toate zonele municipiului, s-a urmărit respectarea condițiilor impuse prin autorizația de spargere, precum și diminuarea perioadelor de execuție și a deranjului produs de aceste lucrări. Au fost eliberate 1.636 de autorizații de spargere, din care 251 pentru realizarea de branșamente, 305 pentru lucrări de investiții și 1.080 pentru lucrări de intervenții.

De asemenea, în anul 2013 au fost pregătite și s-au realizat procedurile necesare pentru patru proiecte importante de modernizare a infrastructurii, din fonduri europene. **Modernizarea tramei stradale de acces la zona industrială** vizează modernizarea străzilor de pe ruta tramvaiului către zona industrială - strada Primăverii, Splaiul Independenței, strada George Barițiu, strada Horea, Piața Gării, strada I.L. Caragiale, strada Căii Ferate, strada Oașului, Bulevardul Muncii și strada Căpitan Grigore Ignat, plus Calea Baciului și patru poduri: podul peste Canalul Morii, podul Horea, podul peste Nadăș și podul peste Valea Chintăului. **Refacerea infrastructurii orașului comoară** include modernizarea străzilor Avram Iancu, Memorandumului, Moșilor și Ion I.C. Brătianu, iar celelalte două proiecte vizează **realizarea unui drum în Lomb și modernizarea străzii Făget**.

În urma expertizei de specialitate, s-a luat decizia de a construi **două poduri noi** pentru Cluj-Napoca, în locul podului Traian și al podului Garibaldi și au fost demarate procedurile necesare. Potrivit temei de proiectare, cele două noi poduri, Traian și Garibaldi, vor avea câte patru benzi de circulație, două pietonale și două piste pentru bicicliști. Lucrările vor începe în acest an și vor dura 10 luni la podul Traian și 7 luni la podul Garibaldi.

În cursul anului s-au executat lucrări de curățare, igienizare și decolmatare a cursurilor de apă de pe raza municipiului la pâraul Zapodie, la Canalul Morii și pe Valea Chintăului și s-a elaborat documentația necesară pentru consolidarea unor zone supuse alunecărilor de teren pe strada Dragalina nr. 116 și nr. 88.

Pasajul pietonal subteran din fața Gării va fi reabilitat și extins. Primăria a pregătit în acest an proiectul pentru construirea unui **pasaj pietonal subteran de legătură între pasajele existente**, astfel încât pietonii să poată ajunge cât mai ușor la gară, iar circulația rutieră să se desfășoare în condiții optime.

În 2013, Primăria a inițiat cel mai important proiect multianual de înfrumusețare a orașului: **refațadizarea clădirilor din centrul municipiului**, proiect ce se va desfășura până în 2018. Centrul Clujului are clădiri impresionante din punct de vedere arhitectonic, care merită puse în



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

valoare cu adevărat, atât pentru locuitorii orașului, cât și pentru turiști. Vorbim și de riscuri pentru cetățeni: clădirile sunt vechi și am avut deja câteva cazuri în care s-au desprins bucăți din tencuială. În proiect vor fi cuprinse 956 de clădiri, iar Primăria va suporta 20% din contravaloarea lucrărilor. Pentru proprietarii care nu își permit să plătească deodată cei 80% care le revin, Primăria a pregătit un program de împrumut cu rambursare eșalonată, în termen de 10 ani. Procesul implică identificarea proprietarilor și un dialog cu aceștia pentru a-și asuma costurile de reabilitare, așa cum prevede legea. Lucrurile nu se pot rezolva peste noapte, fără a ține cont de problemele reale ale oamenilor. În anul 2013 am inventariat necesarul și starea de degradare a clădirilor vizate.

A început **reabilitarea Cetățuii** ca loc de promenadă tradițional, prin reabilitarea zonei scărilor. Proiectul va continua în 2014, pentru că este un proiect complex, care va necesita amenajări consistente, consolidări, alei, iluminat, restaurări ale cetățuii.

Proiectul de **relocare în subteran a cablurilor aeriene**, pe modelul marilor orașe europene, a fost demarat în 2013. În cursul acestui an s-au efectuat lucrări pentru realizarea rețelei de canalizație pe 19 străzi (13 au fost finalizate, iar la 6 lucrările au fost efectuate parțial, pe anumite tronsoane). De asemenea, pe 10 străzi a fost realizată acțiunea de mutare în subteran a cablurilor de telecomunicații.

Pentru **siguranța și fluidizarea circulației**, anul acesta au fost înființate 15 treceri de pietoni și s-au instituit sensuri unice pe 12 de străzi. Au fost amplasate 10 praguri de sol pentru creșterea siguranței circulației, în urma solicitărilor venite din partea cetățenilor.

Activitățile de **asigurare a unui trafic modern**, în condiții de siguranță, au mai inclus montarea a peste 750 de indicatoare reflectorizante noi (cu grad de retroreflexie de minim 250 cd/lx/mp - clasa II), a aproximativ 975 de stâlpișori metalici și a 50 de bucăți de garduri de protecție. Pentru sporirea vizibilității în intersecții s-au montat 17 noi oglinzi parabolice. Marcajele rutiere aplicate au inclus atât produse clasice (vopsea, microbile), cât și produse speciale cu durată mare de viață, cum ar fi covoare roșii la trecerile de pietoni din zonele unităților de învățământ. La produsele clasice s-au aplicat 32.310 mp de marcaje longitudinale, 11.455 mp de marcaje transversale și 7.810 mp de marcaje diverse. Pe străzile recent modernizate s-au folosit produse speciale: 410 mp de marcaje longitudinale, peste 400 mp de marcaje transversale, 270 mp de marcaje diverse.



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

În anul 2013 s-a intervenit pentru **întreținerea sistemului de iluminat public** în 2.450 de locații din municipiul Cluj-Napoca, conform sesizărilor cetățenilor și verificărilor compartimentului de specialitate al Primăriei, fiind efectuate peste 3.000 intervenții cu utilizarea a 2.070 materiale (lămpi, ignitere etc.). S-a intervenit pentru remedierea problemelor de alimentare a cablurilor subterane în 65 de zone. De asemenea, au fost executate lucrări de reabilitare și îmbunătățire a sistemului de iluminat cu 88 de puncte luminoase în locații din oraș, în funcție de sesizările primite de la cetățeni și de reconfigurări ale domeniului public survenite ca urmare a lucrărilor de reabilitare a străzilor (Cimitirul Central, Podul Aurel Vlaicu, Valea Gârbăului, Piața 1 Mai, Pata Rât, Aurel Suciu, Putna, Clăbucet, Viilor, Grigore Alexandrescu, Troțușului, Hațeg).

În ceea ce privește iluminatul ornamental pentru sărbătorile de iarnă, a fost suplimentat numărul elementelor ornamentale: 8,2 km de țurțuri luminoși, 642 m de perdele luminoase, cu 429 m mai mult decât în 2012, 17,2 km de șiruri luminoase (în plus cu 5 km), 420 de figurine ornamentale pe stâlpi (285 mai multe elemente decât în 2012) etc. Au fost împodobite 52 de locații, 4 primării de cartier și 4 piețe agroalimentare - Hermes, Flora, IRA, Grigorescu. Puterea instalată a scăzut față de anul trecut de la 375 kW la 325 kW, datorită faptului că toate elementele folosite sunt pe bază de lămpi LED.

### **Modernizarea transportului în comun**

În anul 2013 **a fost finalizat proiectul de reabilitare a liniilor de tramvai**. Pe ansamblu, modernizarea liniei de tramvai reprezintă cel mai important proiect de infrastructură rutieră din ultimii ani, proiect în valoare totală de peste 100 de milioane de lei (realizat din fonduri europene nerambursabile). Pe lângă înlocuirea completă a căii de rulare cu șine noi (26,6 km de linie simplă de tramvai), silențioase datorită tehnologiei moderne folosite, investiția a permis și refacerea tuturor peroanelor de așteptare pentru călători, oferind condiții la standarde europene. De asemenea, s-a obținut o reducere a nivelului de zgomot și a vibrațiilor, o reducere a timpului de călătorie, reducerea consumului de energie electrică, diminuarea cu 57% a costurilor de mentenanță a liniei și a tramvaielor, creșterea operativității și a siguranței la schimbarea traseului prin montarea de macaze automate, creșterea siguranței în circulația generală și a călătorilor. A fost o lucrare complexă și pe parcurs au apărut o serie de probleme tehnice ce au trebuit



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

rezolvate rapid și serios. Le mulțumim clujenilor pentru răbdarea de care au dat dovadă, pentru că au înțeles importanța acestei lucrări și acum ne putem bucura împreună de rezultate.

De asemenea, pentru îmbunătățirea condițiilor de călătorie, **au fost achiziționate 10 troleibuze noi**, de ultimă generație, cu toate dotările în materie, cu un consum energetic redus cu 40% față de cele vechi, cu o durată de utilizare de minim 15 ani și cu o capacitate de 164 de pasageri. Șapte dintre acestea au intrat în circulație în cursul anului 2013, iar celelalte trei vor ajunge la Cluj în ianuarie 2014.

Pentru constituirea sursei de finanțare a viitoarelor **achiziții de mijloace de transport public moderne** cu un confort sporit, mai puțin poluante și cu un consum energetic redus, a fost instituită o cotă de 6,65% din prețul biletelor și abonamentelor. Astfel, se asigură **continuarea programului de înnoire a parcului auto, în timp ce prețul biletelor și al abonamentelor rămâne neschimbat**. Modernizarea parcului de autobuze, troleibuze și tramvaie le folosește atât locuitorilor municipiului, cât și extinderii transportului în comun în zona metropolitană.

În cadrul aceluiași program de modernizare a parcului de mijloace de transport în comun, am făcut demersurile necesare pentru **achiziționarea de autobuze electrice prin programul de cooperare româno-elvețian**.

Am început implementarea proiectului european de **modernizare a 87 de stații de transport în comun din oraș și realizarea unui sistem modern de cumpărare de bilete și abonamente**, la orice oră din zi sau noapte (sistem de ticketing). Biletele vor fi valabile pe toate mijloacele de transport pentru anumite intervale orare - o oră, două ore, o zi etc. Proiectul include: 87 de stații modernizate; 1.130 mp suprafață a spațiului public modernizată; 94 de copertine dotate cu băncuțe, coșuri de gunoi, panouri publicitare care vor conține informații de interes public; 74 de panouri de afișaj; modernizarea sistemului de iluminat pentru 35 de stații; 61 de automate de eliberare a legitimațiilor de călătorie.

În urma cererilor cetățenilor, am introdus o **linie expres de transport public de la aeroport la gară**, linia 5.

Programele de **gratuități și reduceri la transportul în comun** au rămas o prioritate a administrației locale și în acest an, conform strategiei municipalității. În 2013 s-a menținut gratuitatea pe mijloacele de transport în comun pentru persoanele vârstnice, o măsură de care beneficiază peste 50.000 de clujeni care merită să fie respectați după o viață de muncă. De asemenea, elevii și studenții au beneficiat de abonamente gratuite sau cu preț redus, la fel ca anul



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

trecut. Mai mult, în urma unei hotărâri aprobate de Consiliul local pe 26 septembrie, la inițiativa primarului, studenții beneficiază de două linii gratuite pe mijloacele de transport în comun din oraș, în loc de una, cum a fost până acum. Elevii beneficiază de reducere de 50% pe una sau două linii de transport, iar elevii orfani și cei proveniți din casele de copii beneficiază de transport gratuit pe toate liniile. Primăria subvenționează transportul elevilor din Colonia Sopor, Valea Fânațelor și Colonia Pata Rât spre școlile din oraș. Tinerii nedeplasabili cu dizabilități neuromotorii beneficiază de transport cu microbuze special dotate pe trasee stabilite de comun acord de municipalitate și o serie de ONG-uri partenere. De asemenea, pe perioada școlii, există curse speciale pentru elevi cu plecări din cartiere spre zona centrală la orele 7,25 și reîntoarcerea la orele 14,10. Aceste programe vor fi menținute și în viitor.

Pentru descongestionarea traficului și îmbunătățirea mobilității urbane am început studiul posibilităților de a amenaja trasee special dedicate pentru transportul în comun pe mai multe trasee și am realizat peste jumătate din proiectul **rețelei de stații self-service de închiriere de biciclete** (finanțat din fonduri europene). Inițial, proiectul de bikesharing ar fi trebuit finalizat în 2013, dar au fost o serie de probleme cu schimbarea traseului, ceea ce a dus la lucrări suplimentare și prelungirea termenului de execuție. Proiectul prevede 50 de stații self-service, din care 43 în municipiul Cluj-Napoca, 4 în Florești și 3 în Apahida, trasee de bicicletă pe 105 străzi, respectiv 540 de biciclete puse la dispoziția cetățenilor. Prin încurajarea și dezvoltarea infrastructurii de transport cu bicicleta este promovată o formă de deplasare care implică un minim necesar de efort fizic, pretabil la toate categoriile de vârstă, cu implicații importante pe termen mediu și lung la păstrarea sau îmbunătățirea stării de sănătate a populației.

### **Noi locuri de parcare și parkinguri**

Anul acesta, municipalitatea a creat **2.503 de noi locuri de parcare în toate cartierele orașului**, prin identificarea și amenajarea potrivită a locurilor virane, reorganizarea spațiilor existente, cu protejarea spațiilor verzi și amenajarea zonelor de acces, instituirea de sens unic pe anumite străzi, precum și un nou parking de cartier din Mărăști. Am ajuns astfel la peste 45.000 de locuri de parcare în oraș, iar procesul de creare a unor noi locuri continuă.

În anul 2013 s-au aplicat peste 15.300 mp marcaje pentru parcări și s-au marcat și numerotat aproximativ 16.000 locuri de parcare din toate cartierele orașului.



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

A fost finalizat **parkingul din Mărăști**, strada Fabricii, care a adus 310 noi locuri de parcare. Am continuat demersurile pentru realizarea de parkinguri de cartier și în alte zone aglomerate ale orașului și am început lucrările la **parkingul Negoiu - Mehedinți**, care va avea 376 de locuri de parcare și va fi organizat în demisol, parter și cinci etaje. Rezolvarea situației aglomerării traficului reprezintă una dintre prioritățile primăriei și căutăm încontinuu noi amplasamente pentru a realiza parkinguri în toate cartierele Clujului.

În parkingul de pe strada Primăverii au fost executate lucrări de modernizare și 34 de locuri situate la demisol au fost trecute în regimul de plată orară, pentru a asigura și accesul vizitatorilor.

De asemenea, au fost realizate studiile necesare pentru realizarea unui nou parking în Hașdeu, în parteneriat cu Universitatea „Babeș-Bolyai”.

Primăria Cluj-Napoca a introdus serviciul de **plată a parcării cu telefonul mobil prin mesaj text (SMS)**, o modalitate practică pentru a ne ușura viața de zi cu zi. În primele două săptămâni de la introducerea acestei facilități, s-au transmis aproximativ 2.300 de mesaje text pentru achitarea taxei de parcare.

### **Proiecte pentru viitorul Clujului - copiii**

Municipalitatea continuă programul de **creare a noi locuri la grădinițe și creșe**, dată fiind cererea venită din partea părinților.

În primăvara anului 2013 a fost finalizată construcția clădirii noi de la **Grădinița „Bambi” din Mărăști**, strada Rovine nr. 3 (5 săli de grupă, două săli de mese, bucătărie, două birouri pentru primirea alimentelor, cameră alimente, spălătorie, vestiare pentru copii, vestiare pentru personal, grupuri sanitare, birouri, cabinet medical, cabinet metodic, cabinet psihologic, sală de sport, sală activități culturale), cu 125 de locuri.

De la 1 octombrie, orașul are o **nouă creșă, pe str. Septimiu Albini nr. 91-93**, cu 75 de locuri, realizată prin reconversia și amenajarea unei clădiri existente.

În luna august 2013 au început lucrările la cea mai mare clădire din oraș în care se va amenaja creșă și grădiniță, prin proiectul de modernizare și reconversie a spațiului de pe **strada Moșilor nr. 58**. În vara lui 2014, clădirea va fi pregătită să primească 295 de copii (175 la grădiniță, 120 la creșă). Noua grădiniță va acoperi peste 1.500 mp și va avea o capacitate de 175





**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

de copii: 7 săli de grupă, 3 săli de masă, cabinet medical, logoped, metodic, diverse spații auxiliare și administrative. Creșa va funcționa pe o suprafață de aproape 1.000 mp și va avea 6 săli de joacă cu 6 dormitoare, cabinet medical și diverse spații auxiliare și administrative.

De asemenea, a fost pregătită documentația necesară pentru a realiza o **nouă creșă cu minim 100 de locuri pe strada episcop Nicolae Ivan**.

În acest an au fost pregătite documentațiile necesare unor noi investiții: **modernizarea și consolidarea clădirii din str. Memorandumului nr. 22, unde se vor realiza 14 săli de clasă și două laboratoare**, grupuri sanitare, spații tehnice, pentru Colegiul Economic „Julian Pop” și Școala „Ioan Bob”, precum și de reabilitarea și creșterea eficienței energetice pentru 5 instituții de învățământ preuniversitar din Cluj-Napoca prin finanțări obținute din fonduri europene (Liceul Teoretic „Mihai Eminescu”, Liceul Teoretic „Avram-Iancu” și Școala „Ion Agârbiceanu”) și prin fondul de cooperare elvețiano-român (Colegiul Național „George Coșbuc” și Liceul de Muzică „Sigismund Toduță”).

În 2013 a fost finalizată **sala de sport de la Liceul cu program sportiv** (partea care a revenit bugetului local din această investiție au fost lucrările tehnico-edilitare) și au început lucrările la **sala de sport a Colegiului Național „George Coșbuc”**. Peste 1.500 de elevi clujeni vor beneficia de o nouă sală de sport (inclusiv elevii liceului „Gheorghe Șincai”). Sala are o suprafață de 705,5 mp, iar terenul este amenajat pentru practicarea de diverse sporturi (baschet, volei, handbal, tenis); la etajul retras este construită o sală de gimnastică de 406 mp.

Cei 175 de elevi care au ales să învețe meseria de designer vestimentar la Colegiul Tehnic Napoca beneficiază de condiții moderne de studiu, după ce Primăria a realizat lucrări de modernizare a acestei unități. Până de curând, elevii erau nevoiți să se deplaseze de pe strada Taberei nr. 3, unde se află Colegiul, pe strada Moșilor nr. 58, la atelierul de practică în croitorie, dar acum atelierul a fost mutat în incinta școlii.

Primăria a efectuat în vara trecută **lucrări de reparații la 77 de unități școlare din oraș** și lucrări de reabilitare a curților pentru 9 dintre acestea: Grădinița „Lumea Copiilor”, școlile „Liviu Rebreanu”, „Ion Agârbiceanu”, „Horea”, „Nicolae Iorga”, liceele „Nicolae Bălcescu”, „Aurel Vlaicu”, „Sigismund Toduță”, Colegiul Tehnic „Raluca Ripan”. Educația este o prioritate pentru municipalitatea clujeană și lucrăm în fiecare an pentru a asigura infrastructura adecvată desfășurării orelor și pentru a oferi condiții de studiu cât mai bune.



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

La începerea anului școlar 2013-2014, 510 copii clujeni din familii devaforizate (familii care se află în evidențele Direcției de Asistență Socială și Medicală) au primit **ghiozdane și rechizite**. Facilitarea accesului la educație este o măsură esențială pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale acestor copii.

Începând din acest an, părinții din Cluj-Napoca **plătesc mai puțin pentru masa copiilor care merg la creșă**, iar reducerea crește în funcție de veniturile familiei, sprijinind astfel suplimentar familiile cu venituri reduse.

Peste **14.000 de elevi clujeni au primit burse de la bugetul local**. Este vorba despre burse de merit, de performanță, de studiu și burse de ajutor social, burse care se întorc astfel în comunitate pentru a răsplăti performanța sau pentru a îmbunătăți accesul la educație. De asemenea, anul acesta, Primăria i-a premiat pe cei 10 elevi care au promovat examenul de bacalaureat cu media 10 și pe Mihai, elevul clujean cu sindrom Down care și-a luat bacalaureatul.

Primăria organizează, împreună cu Inspectoratul Școlar Județean Cluj și cu alte instituții sau ONG-uri, o serie de acțiuni care urmăresc premierea copiilor clujeni cu realizări deosebite în domenii diverse, creșterea interesului elevilor pentru implicarea în comunitate și protecția mediului, încurajarea alimentației sănătoase, dezvoltarea activităților sportive, valorificarea abilităților creative. Și în 2013 am organizat evenimentul „10 pentru Cluj - Juniorii Clujului, speranțele Cetății”, ajuns la cea de-a cincea ediție și în cadrul căruia am premiat clujeni cu vârste cuprinse între 5 și 18 ani, care au avut realizări deosebite în domenii diverse în cursul anului trecut. Dorim să fim cel mai bun oraș din țară în materie de educație preuniversitară, de la sprijinirea materială a școlilor și reparații până la susținerea burselor și a calității actului educațional.

### **Sănătate - investiții pentru asigurarea unor programe de prevenție și tratament**

Primăria continuă să sprijine **activitatea Spitalului Municipal „Clujana”**, aflat în administrarea municipalității, precum și celelalte spitale clujene, pentru a asigura condiții cât mai bune de tratament și pentru a consolida poziția municipiului Cluj-Napoca drept centru medical european. Astfel, pe lângă Spitalul „Clujana”, anul acesta au fost **sprijinite cu fonduri de la bugetul local alte 9 instituții medicale**: Spitalul Județean de Urgență, Spitalul de Urgență pentru Copii, Institutul Oncologic „Ion Chiricuță”, Spitalul Clinic de Boli Infecțioase, Spitalul



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

Clinic de Recuperare, Institutul de Gastroenterologie, Institutul Inimii „Nicolae Stăncioiu”, Institutul de Urologie și Transplant Renal, Universitatea de Medicină și Farmacie.

În ceea ce privește Spitalul „Clujana”, un etalon de profesionalism în domeniul medical românesc, pe lângă investițiile deja realizate, am pregătit documentația necesară pentru un proiect de modernizare și echipare a ambulatorului, finanțat din fonduri europene și aflat în faza de contractare.

Primăria Cluj-Napoca a **sprijinit S.M.U.R.D.-ul** cu achiziționarea a 3 tone de motorină și am realizat procedura de achiziție publică pentru o nouă autospecială la Inspectoratul pentru Situații de Urgență Cluj, unitate dedicată intervențiilor rapide în zonele aglomerate, în caz de incendii sau descarcerări.

**Asigurarea sănătății copiilor** rămâne o prioritate constantă a municipalității. Strategia Primăriei presupune investiții în cabinetele medicale școlare, ca să putem oferi la Cluj-Napoca tratamente gratuite de calitate pentru copiii noștri. Cu finanțare de la bugetul local s-au achiziționat echipamente de protecție și lucru, precum și aparatură medicală necesară pentru toate cabinetele medicale școlare și studențești (aparate de EKG, ecograf portabil, electrocardiografe).

De asemenea, s-a finalizat dotarea cu echipamente moderne pentru cele 17 cabinete stomatologice școlare, cuprinzând unitatea dentară, compresorul și autoclavul pentru sterilizare. Cabinete stomatologice școlare aveau aparatură veche de zeci de ani. Astăzi, elevii clujeni pot beneficia de tratamente adecvate, moderne. Costurile cu medicamentele și materialele necesare cabinetelor sunt acoperite de către Primăria Cluj-Napoca.

La propunerea primarului, Consiliul local a aprobat alocarea de fonduri pentru achiziția unui **ecograf Doppler pentru secția de urgențe de la Spitalul de copii** - investiție de care vor beneficia peste 20.000 de copii pe an. De acum înainte nu va mai fi nevoie ca pacienții ajunși în stare critică la urgență să fie deplasați cu salvarea către secțiile de imagistică ale altor clinici, ci vor putea fi diagnosticați pe loc.

La Cluj-Napoca s-a lansat mișcarea națională „**Și eu trăiesc sănătos - SETS**” - un proiect în domeniul educației tinerelor generații ce are ca obiective prevenirea obezității juvenile în România, îmbunătățirea obiceiurilor de consum și a stilului de viață în rândul copiilor și familiilor acestora, promovarea importanței unei alimentații echilibrate, a activităților fizice zilnice, a sportului. Prin acest parteneriat, Clujul a devenit unul dintre orașele care în următorii 4



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

ani vor face parte din cea mai mare alianță globală (EPOD International Network, cu 15 țări implicate prin 25 de programe naționale) de prevenire a obezității infantile și promovare a stilului de viață sănătos.

Din acest an, Cluj-Napoca are - în premieră națională - **un grup de lucru pentru copiii cu ADHD** (deficit de atenție și hiperactivitate). Acest grup de lucru reunește specialiști clujeni și oferă sprijin părinților astfel încât aceștia să poată aborda corect problemele cu care se confruntă copiii lor. Grupul de lucru sprijină activități de informare în școli și realizează managementul unor cazuri dificile de ADHD, unde este nevoie de o intervenție care să implice mai multe instituții de profil.

Pentru 36 de copii care suferă de insuficiență renală cronică și au nevoie de dializă, Primăria a alocat fonduri pentru o tabără la mare. Astfel, tinerii cu probleme grave de sănătate au putut să se bucure de condiții de recreere deosebite menite să îi facă să uite pentru câteva zile de boală.

În acest an, cu ocazia Zilei Mondiale a Inimii (29 septembrie), au fost inaugurate „**Promenadele inimii**” - trasee speciale în parcurile clujene pentru încurajarea mișcării. La inițiativa Spitalului Clinic de Recuperare Cluj-Napoca, în parteneriat cu Fundația Română a Inimii, au fost propuse 4 trasee de promenadă, două pentru persoanele cu boli cardiovasculare și două pentru persoanele sănătoase, care doresc să facă mișcare pentru sănătate. Traseele sunt marcate prin panouri care indică circuitul respectiv, precum și viteza cu care trebuie parcurs pentru a se obține beneficiile scontate.

De-a lungul acestui an au fost organizate o serie de acțiuni de informare și prevenire, printre care Ziua internațională a prevenirii consumului de droguri și **două campanii de prevenire a consumului de droguri în școli** (în parteneriat cu Asociația „Preventis”). Primăria Cluj-Napoca a semnat - alături de o serie de instituții clujene - un protocol de colaborare privind prevenirea și combaterea traficului și consumului ilicit de droguri și a substanțelor cu efect psihoactiv. Atât în calitate de autoritate publică, cât și ca părinți și cetățeni, trebuie să ne implicăm în continuare activ în susținerea inițiativelor de combatere a consumului de droguri, iar prevenția este cea mai bună modalitate de acțiune.

În ceea ce privește accesul categoriilor vulnerabile la servicii medicale, Primăria Cluj-Napoca are în derulare un program, în parteneriat cu Universitatea de Medicină și Farmacie, prin care sunt **asigurate tratamente stomatologice gratuite pentru persoanele cu venituri reduse**. Pentru a intra în acest program, persoanele din categoriile sociale vizate - pensionarii cu venituri



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

mici, șomerii, persoanele cu handicap, persoanele instituționalizate în centrele de îngrijire și asistență, tinerii care provin din sistemul de protecție și nu au venituri - trebuie doar să solicite de la Direcția de Asistență Socială și Medicală o adeverință pe baza căreia se pot prezenta la cabinetele stomatologice ale Facultății de Medicină Dentară.

### **Servicii sociale - pentru o comunitate unită**

Pe parcursul întregului an, acțiunile de intervenție comunitară s-au concentrat asupra evaluării nevoilor comunității și prevenirii situațiilor de marginalizare socială.

În ceea ce privește investițiile majore pentru asigurarea unor servicii sociale de calitate, care să aibă un impact pozitiv, pe termen lung, am demarat patru mari proiecte finanțate din fonduri europene: un **Centru multifuncțional de servicii sociale integrate pentru copii** (peste 30 de copii din familii defavorizate vor beneficia de o zonă de alimentație modernizată, de un spațiu generos pentru întâlniri părinți-copii sau ocazii speciale, de dotări la standarde europene în ceea ce privește mobilierul, grupurile sanitare, cabinetul medical, locurile de joacă), **două Centre multifuncționale de servicii sociale integrate pentru persoane vârstnice** și un proiect de **locuințe sociale** (pe str. Iuliu Coroianu nr. 5 se vor realiza 46 de apartamente prin reabilitarea unui imobil existent).

În luna septembrie, Direcția de Asistență Socială și Medicală a preluat „Centrul Creștin Ruchama pentru persoane fără adăpost”, care a fost redenumit „Centrul de găzduire temporară” și a fost în întregime recondiționat. Acum, persoanele fără adăpost au un spațiu călduros, curat, aerisit, unde să poată primi găzduire și adăpost în condiții bune, consiliere pentru a-și găsi un loc de muncă, controale medicale gratuite, facilitarea accesului la servicii sociale și alte tipuri de servicii comunitare.

Autoritățile locale și-au asumat responsabilitatea față de persoanele mai puțin norocoase, față de oamenii cu probleme și Primăria a derulat **două programe de distribuție de alimente pentru categorii defavorizate**. Unul a fost finanțat din fonduri europene (aproximativ 15.000 de beneficiari), iar celălalt a fost finanțat de la bugetul local (aproximativ 26.000 de beneficiari). Printre beneficiari se numără persoane cu handicap grav și accentuat, persoane persecutate, pensionari cu pensii mici, șomeri indemnizați și neindemnizați, precum și beneficiari de ajutor social.



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

Direcția de Asistență Socială și Medicală a continuat proiectul „Împreună pentru un început sigur”, partenerii săi fiind Direcția de Dezvoltare și Asistență Comunitară Arad, Consiliul Metropolitan Rotherham Marea Britanie, Asociația Caritas Eparhial Greco-Catolic Cluj și Institutul Intercultural Timișoara. Proiectul este centrat pe incluziunea socială a persoanelor defavorizate, pe **consiliere și mediere pentru obținerea unui loc de muncă** pentru categorii defavorizate; 475 de beneficiari au fost angajați, dintre aceștia 113 fiind angajați în municipiul Cluj-Napoca. În anul 2013 a fost înființat Centrul de incluziune socială, un centru de informare și consiliere privind oportunitățile de ocupare a unui loc de muncă, situat în strada Plevnei nr. 158.

Direcția de Asistență Socială și Medicală a fost partener al proiectului „Reconstrucția statutului femeii: de la discriminare la formare/dezvoltare profesională și egalitate de șanse”, alături de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (solicitant), Universitatea de Vest din Timișoara, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, Direcția de Asistență Comunitară din Iași și Direcția de Asistență Comunitară din Timișoara, în cadrul căruia s-au realizat **cursuri de formare profesională pentru femei**.

La nivelul municipalității, în parteneriat cu experți din mediul academic și cu ONG-uri, s-au dezvoltat mai multe proiecte pentru incluziunea socială a grupurilor defavorizate, cu focalizare asupra comunității de romi de la Pata Rât (proiecte aflate în evaluare). Pe lângă acestea, Direcția de Asistență Socială și Medicală a demarat programul „Școală după școală” pentru elevii de la școala „Traian Dârjan” (în parteneriat cu ONG-uri).

### **Parcuri, locuri de joacă, spații verzi și protecția mediului**

Crearea unui mediu cât mai sănătos pentru noi și copiii noștri reprezintă una dintre prioritățile administrației clujene, iar Primăria municipiului Cluj-Napoca este una dintre cele mai preocupate de mediu municipalități din țară.

Acțiunile anuale de întreținere a spațiilor verzi din oraș, de toaletare și înlocuire a arborilor de pe aliniamentele stradale și de plantare de gard viu sunt completate de două programe multianuale de plantare de arbori: „**Pădurea Clujenilor**” - acțiune de împădurire din zona Bulevardului Muncii, pe un teren degradat, unde în fiecare primăvară se plantează peste 10.000 de puiți printr-un parteneriat cu Direcția Silvică și cu ONG-uri și instituții care participă la acțiune, și



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

campania „**Un copil, un arbore**” - fiecare copil născut în Cluj-Napoca primește un copac care să-i poarte numele și pe care să-l îngrijească pe măsură ce crește, împreună cu familia.

În 2013 s-a desfășurat și un proiect de plantare de arbori și gard viu în cimitirul Mănăștur, menit nu doar să îmbunătățească imaginea urbană a cimitirului, ci și să se constituie - în câțiva ani - într-o nouă zonă verde a orașului.

O serie de companii clujene și instituții au decis să se implice în comunitate prin **întreținerea unor zone verzi din municipiu**. 15 firme și instituții care își desfășoară activitatea în Cluj-Napoca au răspuns invitației Primăriei, amenajând ariile selectate astfel încât să corespundă standardelor de peisagistică urbană europeană și angajându-se să întrețină spațiile „adoptate” pe o perioadă de 3 ani.

Anul 2013 a fost anul în care am pregătit documentația pentru realizarea unei **baze de agrement în Gheorgheni** și am demarat **proiectul reabilitării Băilor Someșeni**. Noul parc din Gheorgheni se va întinde pe o suprafață de 9,4 hectare și va include, pe lângă zonele de relaxare, terenuri de baschet, minifotbal, tenis de câmp, volei pe plajă, badminton, o pistă de alergare, un parc de aventură, o zonă de escaladă-bloc, una de paintball și un skate-park, precum și un loc de joacă pentru copii. De anul viitor, clujenii se vor putea bucura de un nou loc potrivit pentru a petrece timpul liber împreună cu familia. Băile Someșeni vor fi reabilitate în parteneriat public-privat, iar Primăria Cluj-Napoca se va implica în viabilizarea zonei: vom pregăti și moderniza căile de acces, iluminatul public, spațiile verzi, investiție care se va întoarce în comunitate prin tichete de acces la Aquapark și la Băile Someșeni, pe care să le acordăm diverselor categorii - studenți, pensionari, în funcție de programele Primăriei.

Clujenii au la dispoziție o nouă zonă verde și de agrement: Iulius Parc, o zonă verde amenajată în apropierea Lacului din Gheorgheni. Aici a fost amenajată o zonă cu aproximativ 10.000 mp de gazon special pentru trafic intens și peste 18.000 de arbori și arbuști de diferite dimensiuni, alei de promenadă, pistă pentru bicicliști și pentru alergare, spații de relaxare echipate cu bănci. Iulius Parc este un proiect realizat de compania Iulius Group în parteneriat cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca și Consiliul Județean Cluj.

În anul care a trecut, s-a desfășurat o amplă acțiune de **verificare a tuturor locurilor de joacă** și pentru sport în aer liber din oraș, intervenindu-se acolo unde a fost cazul, astfel că au fost efectuate lucrări de reparații și modernizări la aparatele de joacă și dotările urbane pe un număr de 210 amplasamente.



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

Au fost special amenajate **două locuri pentru plimbat câinii**: în zona Parcului Rozelor și în Gheorgheni (capătul liniei 3). Dorim ca în 2014 să facem noi astfel de amenajări, pentru care căutăm spațiile potrivite. De asemenea, am decis extinderea adăpostului pentru câinii fără stăpân.

Tot în 2013 au fost actualizate și completate datele din Registrul spațiilor verzi pentru domeniul public și privat al statului, iar Primăria a organizat și două competiții de protecție a mediului, destinate clujenilor: „**Curățenia generală**” și „**Iubesc Clujul Curat**”.

„**Curățenia generală**” este un concurs între asociațiile de proprietari, care au putut câștiga premii în valoare totală de 135.000 de lei. La concurs s-au înscris 210 asociații, iar 130 au fost premiate cu sume pentru repararea, amenajarea, reafăzadizarea blocului sau alte lucrări de întreținere a blocului și a spațiului verde aferent.

„**Iubesc Clujul Curat**” a ajuns la cea de-a zecea ediție și este menit să promoveze în rândul elevilor clujeni spiritul civic de respect față de mediul înconjurător, utilizând puterea exemplului dat chiar de către tineri. Fiecare unitate școlară care s-a înscris în competiție a desemnat un grup de elevi pentru a asigura activități de întreținere a spațiilor din jurul școlii sau a unui perimetru prestabilit și asumat spre a-l îngriji. Au participat mii de tineri de la 35 de școli și licee, iar la „Marșul Curățeniei”, care s-a încheiat în Piața Unirii, au fost prezenți peste 2.200 de elevi.

Lucrările de **salubritate stradală** s-au desfășurat pe două sectoare, în baza contractelor de concesiune încheiate, Primăria urmărind zilnic lucrările executate și îndeplinirea indicatorilor de performanță.

Începând din data de 15 noiembrie, la Primărie funcționează **comandamentul de dezăpezire**, care va coordona activitatea de dezăpezire până în 15 martie 2014. Activitatea propriu-zisă de dezăpezire se desfășoară pe cele două sectoare în trei grade de urgență. Au fost introduse 11 străzi noi în programul de dezăpezire: Pomuț, Calatis, Stephan Ludwig Roth, Heinrich Heine, Valea Gârbăului, Voevod Gelu, Valea Cosminului, Speranței, Veseliei (urgența III), plus Gheorghe Doja și Dorului (urgența II). Se va interveni astfel pe 678 de străzi. Toate utilajele sunt dotate cu sisteme GPS și putem verifica în orice moment unde se află și ce fac, astfel ca Primăria să plătească doar intervențiile propriu-zise, nu și perioadele de staționare.

În ceea ce privește **salubritatea menajeră**, cei doi operatori au continuat programele de modernizare a punctelor gospodărești și de amenajare de noi puncte de colectare, aceste lucrări fiind finalizate în proporție de 90%. Referitor la implementarea colectării selective (PET, hârtie,





**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

sticlă), în sectorul I sunt amenajate un număr de 68 de puncte de colectare selectivă cu 207 containere de tip clopot (PET, hârtie, sticlă) și 5 containere pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, iar în sectorul II sunt amenajate un număr de 144 puncte de colectare selectivă din care un număr de 95 sunt dotate cu containere tip clopot (PET, hârtie, sticlă), iar 49 sunt dotate cu containere de 1,1 mc, respectiv 3 containere pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. De asemenea, s-au organizat **8 campanii de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.**

Protecția mediului presupune astăzi și dezvoltarea unor programe legate de **creșterea eficienței energetice**, iar municipalitatea a dezvoltat proiectul de reabilitare termică a blocurilor din fonduri europene. În 2013, **au fost depuse 8 cereri de finanțare pentru un număr de 41 de blocuri cu 1.512 apartamente.** S-au semnat contracte de finanțare și sunt în faza de licitație de execuție primele două cereri, pentru 7 blocuri cu 200 de apartamente. Avem în vedere depunerea altor cereri de finanțare și avem în derulare o licitație de proiectare tehnică pentru alte 77 de blocuri.

În cadrul proiectelor finanțate din fonduri elvețiene a fost elaborat Planul de Acțiune pentru Energie Durabilă (PAED) al municipiului Cluj Napoca și am pregătit documentația necesară pentru un proiect de iluminat ecologic cu LED-uri vizând două clădiri ale Primăriei și 22 de străzi din oraș.

Ca o recunoaștere a importanței pe care o acordă creșterii eficienței energetice și dezvoltării sustenabile, **Primăria Cluj-Napoca a fost distinsă cu premiul „Inițiativa guvernamentală a anului în domeniul clădirilor verzi”** de către Romania Green Building Council, fiind apreciată în special pentru măsurile legislative aplicate - reducerea taxelor pentru clădirile eficiente energetic.

**Prețul gigacaloriei pentru populație s-a menținut și în această iarnă la 165 de lei.** Cluj-Napoca este unul dintre puținele orașe din România unde administrația locală a decis susținerea subvenției către populație din fonduri proprii, pentru ca oamenii să aibă condiții decente de trai. Această strategie este posibilă deoarece la Cluj-Napoca **am investit din timp în crearea unui sistem performant de cogenerare**, în modernizarea centralelor termice din toate cartierele și în modernizarea sistemului de transport și distribuție a apei calde și a agentului termic. Regia Autonomă de Termoficare Cluj-Napoca desfășoară în fiecare an o amplă activitate investițională care are ca scop modernizarea centralelor și punctelor termice, precum și înlocuirea rețelelor termice.



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

În anul 2013, au fost înlocuite rețelele de alimentare cu gaz la centralele CT 5, 13, 14 Mănăștur, CT Gruia și CT Muncii, precum și coșurile de fum și instalațiile auxiliare la CT Plopiilor, CT 4, 13 Gheorgheni și CT 16 Mănăștur. În urma acestor investiții, consumul de gaz a fost redus cu aproximativ 10%. În cadrul lucrărilor de modernizare a rețelelor au fost înlocuite tronsoanele de rețele de agent primar și secundar aferente punctelor termice PT 3 AVN, 4 AVN, 13, 14, 15 AVS, 7, 8, 10, 11, 12 Mărăști și 1, 2, 3, 4 Pata, precum și o parte din vanele de separare a rețelei de apă fierbinte. De asemenea, s-au înlocuit rețele de agent termic secundar aferente centralelor CT 7, 13, 14 Mănăștur, CT Grădini Mănăștur, CT 1, 2 Zorilor, CT 6, 7, 9 Grigorescu. În acest an, Regia Autonomă de Termoficare a reușit să atragă clienți noi, astfel că un număr de 450 de apartamente au fost conectate la serviciile oferite.

De precizat că au fost demarate studii pentru **implementarea tehnologiilor de obținere a energiei din surse regenerabile** (proces fotovoltaic și microcogenerare). În funcție de rezultatul acestor studii, vor fi propuse proiecte care să fie incluse în programele de investiții viitoare.

### **Dezvoltare economică sustenabilă**

Avem o **colaborare excelentă cu mediul de afaceri**, atât cu capital autohton, cât și cu capital străin, iar Primăria a primit în 2013 vizita a 16 delegații de investitori provenind din Marea Britanie (2), Italia (1), Coreea de Sud (2), Germania (2), România (3), Arabia Saudită (1), Ungaria (1), Elveția (1), Olanda (3). De asemenea, a fost partener în organizarea unor evenimente cum au fost cea de-a X-a ediție a evenimentului de Business Matchmaking Româno-Coreean, cea de-a doua ediție a Forumului de afaceri româno-maghiar sau Cluj Business Days.

Clujul își dezvoltă o serie de avantaje competitive de necontestat care ne transformă într-un oraș atractiv pentru investitori din domenii foarte variate - forța de muncă bine pregătită, infrastructura îmbunătățită, proiectele europene de succes sau serviciile de calitate sunt doar câteva dintre acestea.

Administrația locală are un rol esențial în atragerea investitorilor, iar la Cluj-Napoca, prin Biroul de relații externe și investitori al Primăriei, ținem în permanență legătura cu reprezentanți ai mediului de business pentru a putea iniția proiecte și pentru a oferi politici publice care să încurajeze investițiile, să fie în concordanță cu cerințele actuale ale mediului de afaceri.



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

**Proiectele Clujului au fost prezentate la unul dintre cele mai mari evenimente de promovare a investițiilor din Europa - Târgul Investițional Internațional Expo Real München 2013, la care au fost prezenți 1.500 de expozanți din peste 30 de țări. Prezența Clujului a fost asigurată printr-un parteneriat între Primărie și Consiliul Județean. Faptul că Primăria Cluj-Napoca este printre puținele din Europa care acordă 50% scutire de taxă pe clădirile care beneficiază de certificat verde a fost bine primit și foarte mulți investitori au cerut detalii despre această facilitate care încurajează dezvoltarea durabilă.**

De un interes deosebit s-a bucurat și proiectul **Cluj Innovation City**, dezvoltat în parteneriat de autoritățile administrației publice cu universitățile și cu clusterul Cluj IT, proiect care urmărește crearea unui pol al inovării și cercetării ce va genera creștere economică bazată pe tehnologii și procese antreprenoriale cu valoare adăugată mare, precum și dezvoltarea comunității prin creșterea gradului de educație și incluziune socială.

Două dintre proiectele care constituie baza viitorului Cluj Innovation City au început să fie implementate de Primărie în acest an: CREIC și TEAM ZMC, ambele finanțate din fonduri europene și de la bugetul local.

**Centrul Regional de Excelență pentru Industrii Creative (CREIC)** se află în faza de execuție (4 corpuri de clădire în zona Lomb, 11.000 mp suprafață construită, 110.000 mp teren amenajat). Centrul pentru Industrii Creative va oferi companiilor oportunitatea de a-și desfășura activitatea într-o structură unică la nivel regional datorită complexității și diversității facilităților și serviciilor. Centrul va oferi servicii integrate pentru afaceri, servicii de asistență gratuită (de tip help desk) cu ajutorul personalului structurii de sprijinire a afacerilor în următoarele domenii: consultanță și servicii IT, consultanță juridică, financiară, în marketing și vânzări. Proiectarea întregii structuri este una dinamică, răspunzând astfel nevoilor reale ale potențialilor clienți în termeni de funcțiuni, suprafețe și servicii. Avem în vedere producerea unui efect de cluster care va permite creșterea competitivității companiilor găzduite prin schimbul de informații, facilitarea parteneriatelor de afaceri, economii realizate prin utilizarea în comun a unor spații și echipamente. Cel puțin 26 de întreprinderi mici, mijlocii și mari vor activa aici, vor da locuri de muncă clujenilor, fiind practic un incubator de afaceri de mare dimensiune. Vor fi 18 microîntreprinderi și întreprinderi mici, 6 mijlocii și 2 întreprinderi mari - cu activități diverse în domeniul industriilor creative, de la producție cinematografică, creație artistică, design specializat și până la realizare produse software și cercetare. Procedura de selectare a companiilor va fi elaborată în perioada



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

următoare pornind de la obiectivul major pe care îl vizăm peste 10-15 ani pentru această nouă zonă de dezvoltare a municipiului: inovare, cercetare, dezvoltare.

**Centrul TEAM - ZMC** (Tehnologie, Evoluție, Antreprenoriat, Microîntreprinderi - Zona Metropolitană Cluj) **de sprijinire a afacerilor** este completat CREIC și va fi un centru de sprijinire a afacerilor prevăzut cu spații de microproducție ce se vor realiza din module de tip hală, prevăzute cu un sistem de compartimentare flexibil din pereți/panouri mobile în așa fel încât compartimentările să poată fi adaptate necesităților (fiecare modul va fi dotat cu o macara tip pod rulant). Va avea o suprafață construită de 488 mp, o suprafață utilă (S+P+2E) de 1952 mp, 100.000 mp teren amenajat, din care 1000 ml drumuri acces cu utilități aferente. Scopul investiției este dezvoltarea unui parc logistic industrial care să permită dezvoltarea antreprenorilor și **facilitarea transferului tehnologic între sectoarele de business și mediul academic**. Proiectul este în faza de finalizare a achiziției publice necesare pentru începerea construcției propriu-zise.

În acest context al promovării unei dezvoltări economice sustenabile, Primăria a înțeles că trecem printr-o perioadă mai dificilă din punct de vedere economic și a promovat **politici publice care țin cont de problemele reale ale cetățenilor**. În urma unei hotărâri aprobate de Consiliul local la începutul lunii iunie, la inițiativa primarului, **clujenii cu obligații restante către bugetul local au fost scutiți de la plata majorărilor de întârziere și a penalităților aferente obligațiilor restante dacă și-au achitat datoria principală**. Proiectul a pornit de la dezbaterile publice, în care ONG-urile și firmele au explicat dificultățile pe care le au din cauza întârzierilor la rambursări pe proiecte europene, care le îngreunează foarte mult activitatea.

În urma aplicării acestei măsuri, peste 5.000 de contribuabili și-au achitat datoriile, ceea ce a însemnat încasări mai mari cu 6,5 milioane de lei la bugetul local. În ceea ce privește persoanele fizice, au fost soluționate 4.934 de cereri primite de la cetățeni și s-au încasat suplimentar (sume din anii anteriori) 2,4 milioane lei. În ceea ce privește persoanele juridice, au fost soluționate 301 cereri și s-au încasat suplimentar (sume din anii anteriori) 4,1 milioane lei.

### **Piețe volante în cartiere**

Pe lângă cele cinci piețe pe care le administrează (Flora, Zorilor, Grigorescu, IRA și Hermes, ocupate de un număr de 339 de producători agricoli și 103 societăți comerciale), Primăria a organizat piețe volante în cartiere, la care au participat peste o sută de producători. În



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

total, prin intermediul piețelor volante s-au vândut aproximativ 350 de tone de produse, direct de la producători.

La începutul lunii octombrie, pe platoul Sălii Sporturilor s-a desfășurat Ziua Recoltei, la care au participat nu doar producători agricoli, ci și meșteri populari și ansambluri folclorice din diferite zone ale județului Cluj, evenimentul înregistrând succes printre clujenii de toate vârstele. La acest eveniment, vizitatorii au putut achiziționa produse tradiționale din carne, produse lactate, produse apicole și ouă, precum și produse agricole. În total s-au vândut peste 200 de tone de produse locale.

Amintim că în toate piețele administrate de municipalitate funcționează regulamentul conform căruia comercianții nu pot depăși dublul prețurilor de referință (afișate pe tablele din incinta pieței), care sunt comunicate zilnic de către Centrul Agro Transvania - piața de gros din Dezmir. De asemenea, mărfurile sunt marcate în funcție de proveniență: produs românesc, respectiv produs de import. Astfel, încercăm să eliminăm specula și să le oferim clujenilor produse de calitate, la prețuri corecte, în piețele administrate de municipalitate.

### **Acțiuni pentru ordinea publică și siguranța cetățenilor**

În ultimul an, la nivelul Poliției locale a continuat implementarea unui management al siguranței și ordinii publice, pe toate palierele de acțiune prevăzute de lege. Poliția locală a verificat și a soluționat aproximativ **40.000 de sesizări**. În urma acțiunilor specifice și a verificărilor efectuate au fost aplicate **20.945 de sancțiuni contravenționale**.

S-a acționat în colaborare cu Poliția municipiului Cluj-Napoca în diferite zone, prin activități specifice pentru asigurarea măsurilor de ordine ocazionate de peste 300 de adunări publice, demonstrații, acțiuni artistice, sportive, religioase, precum și transporturi speciale și agabaritice care au avut loc pe toată raza municipiului.

Au fost identificate 1.129 de cazuri de persoane care apelau la mila publicului, unele în mod repetat. Acestea au fost transportate la azil sau - majoritatea - au fost îndrumate spre localitățile de domiciliu din județele Sălaj, Bistrița-Năsăud, Satu Mare, Iași, Brașov etc. În cazul minorilor, aceștia au fost transportați la adăpostul de zi și de noapte pentru copii străzii „Arlechino”. Au fost aplicate 207 sancțiuni proprietarilor de câini pentru nerespectarea legislației privind plimbarea acestora în locuri publice și 580 de sancțiuni pentru încălcarea normelor de



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

conviețuire socială conform Legii 61/1991 (tulburarea liniștii publice, distrugerea sau deteriorarea bunurilor aparținând domeniului public, consum de băuturi alcoolice).

Pentru asigurarea măsurilor de ordine în zona unităților de învățământ, în baza unui protocol încheiat între Inspectoratul de Poliție Județean Cluj, Inspectoratul de Jandarmi Județean Cluj, Inspectoratul Școlar Județean Cluj, Gruparea de Jandarmi Mobilă Cluj-Napoca și Primăria municipiului, Direcția Poliția Locală are în grijă un număr de **24 unități de învățământ preuniversitar, 20 de școli și 4 grădinițe.**

### **Cluj-Napoca - oraș al culturii, artelor și sportului**

Cluj-Napoca este **un oraș al dialogului intercultural**, care aduce un amestec bogat de idei și perspective, esențiale pentru o calitate a vieții remarcabilă. Strategia Primăriei presupune consolidarea și dezvoltarea calitativă a actului cultural din Cluj-Napoca, astfel încât orașul să fie recunoscut pe plan regional și național ca o comunitate care prețuiește, sprijină și dezvoltă cultura și artele și are un aport cultural valoros pe plan național și internațional.

**Primăria sprijină zeci de evenimente culturale de anvergură internațională**, între care Festivalul Internațional de Film „Transilvania” (TIFF), Festivalul Internațional „Toamna Muzicală Clujeană”, Festivalul de Jazz „Transilvania”, evenimentele culturale din cadrul Zilelor Municipiului Cluj-Napoca (cum ar fi concertul reunit al Operei Române și Operei Maghiare), „Seri de Vară Clujene” (muzică live, dans, teatru și proiecții video desfășurate în Piața Muzeului, dar și în Piața Unirii, pe strada Mihail Kogălniceanu și în Mănăștur), Noaptea Europeană a Muzeelor, Festivalul „Peninsula”, Festivalul „Delahoya”, Festivalul Internațional de Film „Comedy Cluj”, Festivalul Internațional de Teatru „Interferențe”, Zilele Culturale Maghiare, Festivalul „Colours of Cluj”, Festivalul „Temps d'images”, Festivalul Internațional de Muzică de Cameră „SoNoRo”, Transylvania Music & Art Festival, Festivalul Internațional al Filmului Studentesc și multe altele.

„Orașul vizibil” este un proiect de artă urbană unic în România, un concurs anual de artă în spațiul public, inițiat de Fundația AltArt, în parteneriat cu Primăria Cluj-Napoca. Tema concursului din acest an, lansat în luna septembrie, a fost „Adoptă: Spațiu. Comunitate”, provocând artiștii să propună lucrări care chestionează relația dintre actul artistic și cel social, dintre spațiul artei și spațiul public și în care relația cu comunitatea este primordială.



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

De sprijinul municipalității au avut parte nu mai puțin de 131 de proiecte culturale și de tineret propuse de instituții culturale, de organizații nonguvernamentale, de universități sau de asociații studențești, la care se adaugă activitățile Casei Municipale de Cultură.

Anul trecut am făcut pași importanți în ceea ce privește **îmbunătățirea procedurii de alocare de fonduri de la bugetul local pentru activitățile desfășurate de ONG-uri**, atât din punctul de vedere al transparenței procesului, cât și al criteriilor aplicate. În 2013 am crescut suma destinată finanțării proiectelor culturale și de tineret cu 50%, de la 2 la 3 milioane de lei. Selecția s-a desfășurat în două etape, iar proiectele au fost împărțite pe categorii. Prima etapă a implicat selectarea proiectelor culturale multianuale, de anvergură, desfășurate în parteneriat cu Primăria Cluj-Napoca, manifestări care se constituie în adevărate „branduri de Cluj”. Etapa a doua a presupus împărțirea sumei rămase pe domenii, astfel: ONG-uri studențești și de tineret, unități de cultură și de învățământ, evenimente culturale și reviste de cultură. Pentru prima dată, în acest an s-a publicat lista completă a tuturor proiectelor depuse, inclusiv sumele solicitate. La final, fiecare proiect a avut un punctaj care a fost făcut public, în funcție de care s-au alocat finanțările, iar fiecare solicitant a putut să își consulte propria fișă de punctaj. Mai mult, la finalul anului am adoptat **un nou regulament care crește transparența întregului proces de alocare de fonduri și stabilește criterii clare** pentru toți participanții, modificările adoptate fiind cele cerute de către operatorii culturali.

S-a lucrat în continuare la proiectul **Centrului Cultural „Transilvania”**, ce va găzdui și viitorul sediu al Filarmonicii clujene. Indicatorii tehnico-economici au fost aprobați de către Consiliul local în noiembrie și este în curs de elaborare proiectul tehnic.

**Centrul pentru Cultură Urbană Casino, Centrul de Cultură Urbană Turnul Croitorilor și cinematograful „Mărăști”** sunt astăzi cuprinse de organizatorii de evenimente culturale în desfășurarea a numeroase manifestări. Centrul de Cultură Urbană Casino a găzduit 158 de evenimente publice, din care peste 80% reprezintă evenimente culturale, la care au participat peste 50.000 de oameni. La Turnul Croitorilor s-au desfășurat 87 de evenimente: expoziții de artă plastică, expoziții de fotografie, expoziții multimedia, conferințe, dezbateri, simpozioane, lansări de carte, concerte, proiecte ale asociațiilor nonguvernamentale cu tematică diversă - voluntariat, fonduri europene, incluziune socială, la care au participat peste 25.000 de vizitatori. La cinematograful „Mărăști” s-au desfășurat 305 proiecții de film (cu aproximativ 12.500 de spectatori), precum și alte peste 70 de evenimente: festivaluri folclorice, de muzică ușoară, teatru,



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

dans, expoziții de pictură și fotografie, serbări organizate de grădinițe și școli generale, manifestări privind sprijinul persoanelor cu dizabilități (cu aproximativ 9.000 de participanți).

De asemenea, Primăria a demarat procesul de reabilitare a **cinematografului „Dacia” din Mănăstur**. Așa după cum au cerut cetățenii cartierului, acesta va deveni un spațiu multifuncțional în care se vor putea organiza diverse activități culturale și educaționale, activități pentru copii, întâlniri ale cetățenilor. În prezent, proiectul este în faza de elaborare a documentației tehnice.

Primăria susține toate demersurile pentru candidatura municipiului la titlul de **Capitală Culturală Europeană în anul 2021**. Proiectul Capitalei Culturale este un proiect apolitic, un proiect care reunește întreaga comunitate. Prin susținerea acestui proiect, clujenii demonstrează că acolo unde e vorba de obiective majore putem fi uniți și putem susține împreună o cauză ce va fi cu siguranță în beneficiul nostru al tuturor și al copiilor noștri. Orașul are instituții de un înalt nivel, are o generație de tineri artiști remarcabili, are o energie aparte, iar publicația *Art Cities of the Future* identifică orașul Cluj-Napoca drept unul dintre cele 12 locuri ale lumii unde tocmai se redefinește avangarda artistică a secolului 21, apreciere menționată și de *Huffington Post* și de *The New York Times*. Participarea la competiția deschisă prin acest program al Capitalei Culturale Europene este o ocazie de a regândi strategia municipiului pe următorii 10 ani, înțelegând cultura ca o resursă de dezvoltare durabilă.

Până atunci, trebuie să ne concentrăm asupra anului **2015**, când orașul nostru va fi **Capitala Europeană a Tineretului**. În această perioadă, organizațiile de tineret și organizațiile studentești reunite în **Federația Share** - în parteneriat cu Primăria - pregătesc programul evenimentului. Este un proiect al tinerilor, iar Primăria și Consiliul local au rolul de a asigura condiții optime pentru dezvoltarea acestui proiect, care va pune Clujul pe harta turistică a tinerilor din toată lumea. „Share Cluj-Napoca 2015” este un proiect ambițios despre parteneriat, generozitate, acceptare și dialog intercultural. Credem că acest titlu a adus orașului un plus de dinamism și o atenție sporită asupra rolului tinerilor în procesele de dezvoltare urbană.

Primăria a sprijinit dezvoltarea sportului clujean, **fondurile alocate de la bugetul local crescând cu 27% față de anul anterior**: un total de 42 de cluburi și structuri sportive clujene au beneficiat de finanțări nerambursabile de la bugetul local.

Am reușit deblocarea proiectului **Sala polivalentă** și am realizat procedurile necesare pentru continuarea lucrărilor în 2014. Am cerut modernizarea planului inițial cu câteva elemente





# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

suplimentare: pardoseala demontabilă (în urma experienței organizării Cupei Davis la Cluj am decis să îmbunătățim acest aspect față de proiectul inițial pentru a oferi posibilitatea de a organiza orice fel de competiție sportivă, indiferent de terenul pe care îl necesită, de la baschet, handbal la gimnastică, box sau tenis pe zgură); videobox central pentru afișaj la standarde internaționale; panouri fotovoltaice (vor diminua substanțial costurile de întreținere odată ce investiția e finalizată); o nouă fațadă translucidă din policarbonat - va integra ansamblul arhitectural de la Sala Polivalentă cu Cluj Arena, conferind zonei o dimensiune modernă.

De asemenea, cultele religioase au fost și în anul 2013 sprijinite de Primărie pentru finalizarea lucrărilor de construcție ale noilor lăcașuri de cult sau pentru renovarea celor existente.

**Am continuat două proiecte de suflet: premierea clujenilor care au împlinit 50 de ani de căsătorie și a celor care au ajuns la venerabila vârstă de 100 de ani.** Societatea românească este datoare să mulțumească generației părinților și profesorilor noștri pentru eforturile și sacrificiile pe care le-au făcut pentru noi.

### **Cooperări locale, naționale și internaționale**

Anul 2013 a fost unul în care municipalitatea a dezvoltat numeroase parteneriate la nivel local, național și internațional și a fost reprezentată la importante manifestări desfășurate la nivel european.

O delegație a Primăriei a fost prezentă - alături de reprezentanți ai administrației județene și de reprezentanți ai societății civile - la al 25-lea Congres european al puterilor locale și regionale, desfășurat la Strasbourg, Franța, în perioada 29-31 octombrie 2013. Cei peste 400 de participanți la Congres au avut ocazia să cunoască mai bine Clujul în cadrul expoziției pregătite în incinta Palatului Europei. Cu această ocazie, au fost prezentate specificul orașului și al regiunii noastre, oportunitățile de afaceri și turism, precum și proiectele de viitor ale Clujului. Activitățile pregătite pentru acest eveniment s-au desfășurat în cadrul temei „Cluj - Inima Transilvaniei”.

În data de 31 octombrie, am susținut la Berlin candidatura Clujului la titlul de Capitală Culturală Europeană în cadrul unui eveniment din seria „Discursurilor Capitalei”/„Hauptstadt Rede”, un proiect inițiat de o fundație berlineză pentru a crea un cadru public pentru definirea relațiilor dintre Berlin și orașe sau țări cu care Berlinul are conexiuni importante. În aceeași serie de evenimente au fost prezentate discursuri ale ambasadorilor Statelor Unite, Poloniei, Federației



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

Ruse, Elveției și Olandei, precum și ale președinților landurilor germane. De asemenea, în cadrul aceluiași eveniment, alături de reprezentanții Asociației Cluj 2021 - Capitală Culturală Europeană, i-am oferit titlul de Ambasador al proiectului Cluj-Napoca 2021 domnului Volker Hassemer, promotor al importanței culturii pentru dezvoltarea europeană și unul dintre cei care au fost responsabili de proiectul Berlin Capitală Culturală Europeană. Prin acest eveniment orașul și-a pus în valoare dimensiunea europeană, iar în perioada următoare atât municipalitatea, cât și reprezentanții societății civile, academice și ai mediului artistic clujean vor fi actorii unor noi colaborări între Berlin și Cluj-Napoca.

De asemenea, am reprezentat Clujul la Bruxelles, în juriul care a desemnat orașul care va deține titlul de Capitală Europeană a Tineretului în anul 2016. Cu un an înainte, în 2015, municipiul Cluj-Napoca va fi Capitală Europeană a Tineretului.

În cursul anului, am primit vizita a 12 ambasadori (din Austria, Belgia, Franța, Germania, Irak, Israel, Italia, Lituania, Maroc, Polonia, Ungaria și Vietnam), a reprezentanților diplomatici din 4 țări (Azerbaidjan, Olanda, Statele Unite ale Americii și Ungaria), a 7 consuli, precum și a numeroși reprezentanți ai unor proiecte academice, culturale și sociale care au legături de cooperare cu municipalitatea sau cu instituții din orașul nostru (cum ar fi United Nations Development Programme, European Social Network sau Dutch Initiative for Sustainable Cities). De asemenea, am avut întâlniri cu reprezentanți ai orașelor înfrățite Dijon (Franța), Rotherham (Marea Britanie), Parma (Italia), Suwon (Coreea de Sud), și ai primăriilor din Baskil (Turcia), Regensburg (Germania) și Cimișlia (Moldova).

Bunele relații internaționale au fost fructificate și cu ocazia celei de-a treia ediții a Zilelor municipiului Cluj-Napoca, printre manifestările cu sprijin extern numărându-se săptămâna culinară internațională și evenimente artistice organizate în parteneriat cu orașele înfrățite.

La nivel național, regional și local, am desfășurat numeroase acțiuni în parteneriat în domenii legate de sănătate și asistență socială, multe dintre acestea fiind deja amintite.

La nivel local, **am îmbunătățit relația de lucru și de colaborare dintre reprezentanții asociațiilor de proprietari și autoritatea publică.** În ultimul an au fost organizate 4 serii de cursuri de specializare în vederea obținerii certificatului de atestare a calității de administrator de imobile și au fost atestați 120 de administratori. Au fost efectuate 201 ședințe de consiliere, verificare financiar-contabilă și mediere la asociațiile de proprietari (din oficiu sau la sesizare).



**ROMÂNIA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA**

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

Am avut **întâlniri cu rectorii universităților din Cluj-Napoca** pentru a face mai eficace colaborarea instituțională, precum și pentru modernizarea infrastructurii conexe universităților. Am semnat un **Protocol de colaborare cu Universitatea „Babeș-Bolyai”** pentru a asigura corelația între cerințele pieței forței de muncă locale/regionale și ofertele sistemului de învățământ universitar. Ambele părți promovează interesele municipiului și contribuie la atragerea investitorilor, forța de muncă fiind unul dintre principalele avantaje competitive ale orașului nostru. Primăria furnizează ori de câte ori este nevoie, cel puțin o dată pe trimestru, informații despre potențialii investitori care doresc să vină la Cluj-Napoca, solicitările acestora, precum și solicitările actualilor investitori în ceea ce privește forța de muncă, iar UBB s-a angajat că va întreprinde măsurile necesare pentru adaptarea curriculei cu cerințele de pe piața muncii.

Se cuvine să amintim că orașul nostru este **cel mai primitor oraș din Europa**. Comisia Europeană a dat publicității un studiu asupra calității vieții realizat în 79 de orașe și 4 aglomerări urbane din Europa și, potrivit acestuia, 91% dintre clujeni au o percepție pozitivă față de străini. Pe locul al doilea, cu 89%, s-au situat Luxemburg, Cracovia și Copenhaga. Clujul este pe primul loc în Europa și în ceea ce privește percepția asupra bunei integrări a cetățenilor străini în oraș: 76% dintre clujeni consideră că cetățenii străini sunt bine integrați în oraș. De asemenea, 96% dintre clujeni au spus că sunt mulțumiți să trăiască în orașul lor, la fel ca și locuitorii din Amsterdam, Graz, Leipzig sau München.

În 2013, 8.700 de persoane au beneficiat de serviciile Centrului de Informare Turistică, aproximativ 80% dintre aceștia fiind străini, majoritatea din Franța, Germania, Spania, Italia, Marea Britanie, Ungaria, dar și din America de Nord și de Sud, Asia și Australia.

În anul 2013 a fost finalizat proiectul multianual cu finanțare europeană „La pas prin orașul comoră, Cluj-Napoca”. Proiectul a avut ca obiectiv general creșterea gradului de atractivitate al municipiului Cluj-Napoca prin promovarea produselor sale turistice specifice, grupate în patru pachete: Centrul istoric al municipiului Cluj-Napoca („Clujul de lângă noi”), muzeele din Cluj-Napoca („Moștenire pentru viitor”), Grădina Botanică „Alexandru Borza” („Oaza din mijlocul orașului”) și Parcul Național Etnografic „Romulus Vuia” („Memoria vie a satului transilvănean”). Activitățile au cuprins: realizarea și distribuirea unor materiale de promovare turistică (bilingve română-engleză, germană, maghiară, franceză, italiană) și a unor CD-uri și DVD-uri turistice, realizarea unui site ([www.visitcluj.ro](http://www.visitcluj.ro) - care a avut deja peste 467.000 de accesări), difuzarea de clipuri și spoturi TV, amplasarea unor panouri publicitare în principalele



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

orașe ale țării, articole publicitare în publicații de specialitate și în ghidul turistic al României, promovare pe site-urile de profil, participarea la două ediții ale Târgului de Turism al României (au participat peste 40.000 de vizitatori) și organizarea unui eveniment de promovare turistică (Zilele Centrului Istoric al Municipiului Cluj-Napoca). În perioada de sustenabilitate a proiectului a fost organizată ediția a II-a a Zilelor Centrului Istoric al Municipiului Cluj-Napoca (pe strada Baba Novac și la Turnul Croitorilor) și am participat la ediția de iarnă a Târgului de turism Touristica 2013. De asemenea, în cadrul acestui proiect a fost realizat primul ghid turistic al orașului în alfabetul Braille, cu sprijinul profesorilor de la Liceul pentru Deficienți de Vedere din Cluj-Napoca.

În acest an a început și acțiunea de semnalizare a monumentelor istorice din municipiul Cluj-Napoca, în cadrul unui program finanțat de Consiliul local și de Consiliul județean, textele de specialitate în limbile română, maghiară, germană, engleză și franceză fiind realizate de Centrul pentru Valorificarea Patrimoniului Cultural-Istoric din cadrul Facultății de Istorie și Filosofie a Universității „Babeș-Bolyai”. Plăcuțele au și coduri QR, iar cu ajutorul smartphone-urilor vizitatorii pot afla informații suplimentare.

### **Un oraș al dialogului și inițiativei civice**

Suntem un oraș multicultural, multiethnic și multiconfesional. Specifică pentru oraș este conviețuirea diferitelor culturi istorice și a noilor culturi și subculturi într-o formă constructivă și dinamică - un model pozitiv de interculturalitate. Avem o bogată istorie de a trăi și a munci împreună: români, maghiari, germani, evrei și romi. Această varietate de culturi și de moduri de „a fi” și de „a face” funcționează ca un catalizator pentru oraș, ca un catalizator al „artei de a trăi împreună”.

Care sunt ingredientele-cheie care fac din Cluj-Napoca un oraș lider? Unul dintre răspunsuri este că orașul Cluj-Napoca este un oraș imaginat și construit împreună de cetățeni, inițiative private și administrația locală. Transparența și consultarea în luarea deciziilor sunt principiile care ne ghidează și astăzi Clujul este orașul care generează cel mai ridicat nivel de dezbateri publice pentru orice proiect având impact în viața comunității.

Municipalitatea a organizat sau doar a găzduit o serie de dezbateri publice referitoare la prezentul și la viitorul orașului. Primăria Municipiului Cluj-Napoca a demarat primul proces



# ROMÂNIA

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Str. Moșilor nr. 3, 400001 Cluj-Napoca, România; Tel: +40-(0)264-592.301; Fax: +40-(0)264-599.329

---

participativ de mare scală în cadrul unei administrații publice locale din România - bugetarea participativă. În esență, am propus un dialog continuu între administrație și cetățeni, în care cetățenii vin cu probleme, stabilesc priorități și încearcă împreună cu autoritățile să găsească soluții. Am început să punem deja în practică rezolvări ale problemelor stabilite de cetățeni ca fiind prioritare și în 2014 vom continua procesul.

Folosim noile tehnologii pentru a face din Cluj-Napoca un oraș mai „inteligent” în termeni de soluții pentru multiplele probleme care apar într-o aglomerare urbană, dar și pentru a da prilejul cetățenilor să se exprime.

Spre exemplu, clujenii au la dispoziție online plata taxelor și impozitelor locale, plata amenzilor, plata taxelor pentru evidența populației, plata și eliberarea autorizațiilor de liberă trecere, cereri online pentru locuri de parcare și programarea online a orei și datei căsătoriei civile, dar pot și să își facă auzită vocea și să primească răspuns prin intermediul unui site specializat în petiții și sesizări. Dorim să realizăm o platformă IT care să permită plata de pe telefonul mobil a tuturor taxelor locale, dar aceeași platformă va trebui și să permită cetățenilor să-și transmită opiniile despre proiectele și problemele orașului.

În fiecare zi, prin activitatea tuturor serviciilor și direcțiilor din Primărie, prin activitatea Centrului de informare pentru cetățeni (care a preluat de la clujeni în anul care a trecut 120.264 de cereri, documentații, acte etc., căror departamentele de specialitate le-au formulat răspunsuri), prin activitatea primăriilor de cartier, construim un model de bună guvernare în care cetățeanul este partenerul administrației.

Proiectul de planificare strategică a municipiului Cluj-Napoca până în anul 2020, care este în curs de finalizare, definește orașul ca „o rețea de comunități interconectate, un laborator al creativității sociale, un oraș cu spirit tânăr, în egală măsură prietenos și responsabil”.

În numele tuturor angajaților municipalității, vă mulțumesc că ne-ați acordat încredere și că ne-ați ajutat ca, împreună, să facem din Cluj-Napoca un loc plăcut în care să trăiești, să muncești sau să studiezi, un centru regional al inovației, un oraș cu autorități locale responsabile și deschise și cu cetățeni activi și implicați.

Anul viitor vom continua să muncim împreună în beneficiul locuitorilor orașului din inima Transilvaniei, Cluj-Napoca.